

Radio / Kasette / Changer

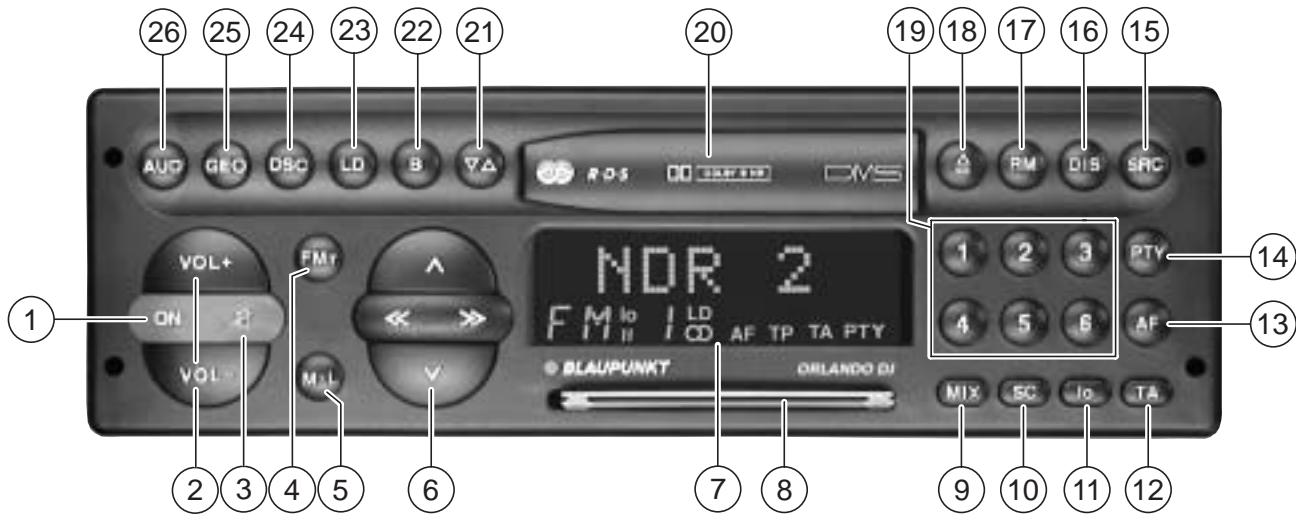
Orlando DJ A

Betjeningsvejledning



Indholdsfortegnelse

Kort instruktion	4	Skanning af gemte radiostationer med Preset Scan	15	Valg af side (Autoreverse)	20
Vigtige oplysninger	10	Skanning af radiostationer med Radio-Scan	15	Valg af båndtype	20
Hvad du absolut bør læse	10	Indstilling af indtuningstid (Scan)	15	Skanning af kassettsens musiknumre med SCAN	21
Trafiksikkerhed	10	Indstilling af stations søgerens følsomhed	15	Dolby B NR*	21
Montering	10	Skift fra stereo til mono (FM)	16	Automatisk overspringning af tomme båndfelter med Blank Skip	21
Telefon-Mute	10	PTY – Program-Type (art)	16	Radiolytning ved spoling med RM	21
Tilbehør	10	PTY tænd/sluk	16	Vedligeholdelseshenvisninger	21
Tyverisikringsystem KeyCard ..	11	Programart	16	Styring af CD-changer A05	22
Igangsættelse af bilradio	11	Visning af stationens programart	16	Start af Changer-drift	22
Udtagning af KeyCard	11	Visning af valgt programart	16	Valg af CD og musiknumre	22
“Tilpasning” af andet KeyCard/		Valg af programart	17	MIX	22
Udskiftning af KeyCard	11	Lagring af programart	17	Valg af display visning	23
Læs radiopas-data	11	Skanning af stationer med		Lagring af display visning	23
Optisk visning af tyverisikring	12	PTY-SCAN	17	SCAN	23
Vedligeholdelse af KeyCard	12	PTY-førsteret	17	Indkodning af CD-navn	23
Valg af driftsart	12	Modtagelse af trafikradio med RDS-EON	18	Sletning af CD-navn med DSC-UPDATE	24
Radiodrift med RDS	13	Trafikradio-førsteret tænd/sluk	18	Programmering med DSC	24
AF - Alternativ Frekvens	13	Advarselssignal	18	Oversigt over grundindstilling (fabrik med DSC	26
REG-regionalradio	13	Afbrydelse af advarselssignal	18	Appendix	27
Valg af bølgelængdeområde	13	Automatisk start af frekvenssøgning	19	Tekniske data	27
Stationsindstilling	13	Indstilling af lydstyrke på trafikradio og advarselssignal	19		
Automatisk stations søgning \wedge/\vee	13	Indstilling af GEO for trafikradio og advarselssignal	19		
Manuel indstilling med << >>	14	Kassettedrift	20		
Gennemblade stationskæderne (kun FM)	14	Isætning af cassette	20		
Skifte mellem hukommelses-niveauerne (FM)	14	Udtagning af cassette	20		
Gemme stationer	14	Spoling frem/tilbage	20		
Automatisk lagring af kraftigste stationer med Travelstore	15	Valg af musiknummer med S-CPS	20		
Valg af radiostationer fra hukommelsen	15				



Kort instruktion

① Tænd/sluk med ON:

Tryk på **ON**.

For at tænde med ON skal KeyCard være insat. Bilradioen spiller i den sidst valgte lydstyrke.



Tænd/sluk med KeyCard:

Bilradioen skal være stillet på **ON**.

Henvisning:

Hertil bør informationerne under afsnittet "Tyverisikringsystem KeyCard" læses.

Tænd/sluk via tænding:

Hvis bilradioen er tilsluttet tilsvarende, kan den tændes og slukkes via bilens tænding.

Når tændingen afbrydes, minder en dobbelt BEEP-lyd om, at KeyCard bør tages ud før bilen forlades.

Indkobling ved afbrudt tænding:

Ved afbrudt tænding (KeyCard indført) kan bilradioen anvendes på følgende måde:

Efter dobbelt BEEP trykkes **ON**.

Bilradioen tændes.

Efter en spilletid på en time, afbrydes bilradioen automatisk for at skåne bilbatteriet.

② VOL+ / VOL-


Indstilling af lydstyrke.


Efter start spiller bilradioen i den sidst valgte lydstyrke (VOL FIX).


VOL FIX kan indstilles (se "Programmering med DSC").

③


Lynhurtig dæmpning af lydstyrke.

Ved at trykke -tasten er det muligt hurtigt at frakoble lyden. Displayet viser "MUTE" (tavs).

Denne funktion ophæves ved at trykke -tasten eller **VOL+**.

Trykkes **VOL-**, er den normale lydstyrke en reguleringsværdi lavere end  (Mute)-lydstyrken.

Mute-lydstyrken kan programmeres således:

- den ønskede lydstyrke indstilles
- tryk på  2 sek. (BEEP-lyd høres).

Denne lydstyrke lagres som Mute-lydstyrke.

Tillægsfunktion

Lagertaste i DSC-menu.

④ FMT

Trykkes for at skifte FM-hukommelses-niveauerne I, II og T (Travelstore).

Så snart denne taste trykkes, sker der et automatisk skift til FM.

Tillægsfunktion FMT

Lagring af de seks kraftigste stationer med **Travelstore**:

tryk på **FMT**, indtil BEEP-lyd høres hhv. indtil der står "T-STORE" i displayet.

⑤ M•L

Valg af mellem- og langbølge.

6 Vippe

Radiodrift



▲/▼ Stationsøgning

- ▲ opad
- ▼ nedad

<</>> gradvist nedad/opad, hvis AF er **slukket**

<</>> gennemblade stationskæderne, hvis AF er **aktiveret**
F.eks.: P1, P3...

Kassetedrift



▲/▼ Valg af musiknummer (S-CPS)

- ▲ frem
- ▼ tilbage

>> **Spoling frem**

<< **Spoling tilbage**

Funktionen afbrydes med $\Delta \nabla$.

Changer-funktion



Valg af CD

- >> opad
- << nedad

Valg af musiknummer

- ▲ opad: trykkes kort.
CUE - spoling fremad (kan høres): holdes trykket ind.
- ▼ nedad: trykkes to eller flere gange efter hinanden.
Nystart af musiknummer: trykkes kort.
REVIEW - spoling tilbage (kan høres): holdes trykket ind.

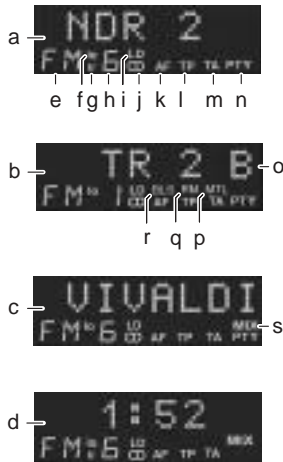
Tillægsfunktioner af vippen:

Yderligere indstillingsmuligheder med

- AUD** (26)
- GEO** (25)
- DSC-MODE** (24)
- PTY** (14)

Betingelsen er, at den tilsvarende funktion er aktiveret.

7 Display



- a) NDR2 - Stationsnavn
- b) TR 2 - Track (spor) 2 på kassetten
- c) VIVALDI - CD-navn
- d) 1 : 52 - Time (spillet tid) og nummer (CD-nummer) i Changer-drift
- e) FM - Bølgelængdeområde
- f) lo - Stationssøgerens følsomhed

- g) I, II, T - Hukommelsesniveau I, II, eller Travelstore
- h) 6 - Stationstast (1-6)
- i) LD - Loudness aktiveret
- j)  - Stereo
- k) AF - Alternativ Frekvens ved RDS
- l) TP - Trafikradioprogram (modtages)
- m) TA - Trafikradio-førsteret
- n) PTY - Programart er aktiveret
- o) B - Dolby B NR
- p) MTL - Metal eller CrO₂-kassette afspilles
- q) RM - Radio-Monitor (radiolytning ved spoling af bånd)
- r) BLS - Blank Skip - overspringning af tomme båndfelter
- s) MIX - Afspilning af CD-musiknumre i vilkårlig rækkefølge

- 8 **Tyverisikringssystem KeyCard**
KeyCard skal være indført for at kunne tænde bilradioen.



Indføring af KeyCard

Før **KeyCard med opadvendt kontakflade** ind i slidsen, efter at KeyCard-tungen er kørt ud.

KeyCard-tungen køres ud ved at trykke på den.

Læs ubetinget informationerne under afsnittet "Tyverisikringssystem KeyCard".

Blinkende KeyCard-tunge

Som yderlig optisk tyverisikring blinker KeyCard-tungen, når der er slukket for bilradioen og KeyCard er taget ud, når indstillingerne er udført tilsvarende dertil.

Yderligere informationer: "Programmering med DSC".

Denne blinken slukkes, når KeyCard-tungen kommer i indgreb ved at trykke den ind.

9 **MIX**

Changer-funktion

MIX CD

Musiknumre på en CD spilles i vilkårlig rækkefølge.

CD-valg i numerisk rækkefølge.

MIX MAG

Musiknumre på en CD spilles i vilkårlig rækkefølge.

CD-valg i vilkårlig rækkefølge.

MIX OFF

MIX er frakoblet.

Tryk på **MIX** så mange gange, indtil den ønskede funktion et øjeblik står i displayet.

10 **SC**

Radiodrift

Scan

Tryk kort på **SC** –
"FM SCAN" lyser skiftende med den indtunede stations signal. Alle modtagelige FM-stationer indtunes et øjeblik.

Preset Scan


Tryk ca. 2 sek. på **SC** –
BEEP lyd høres, "SCAN" lyser skiftende med den indtunede stations signal. Stationerne, der er gemt på stationstasterne, indtunes et øjeblik.
Stop af Scan / Preset Scan:
tryk **SC** påny.

Changer-drift

CD-Scan

Tryk **SC** –
"CDC-SCAN" står i displayet.
CD-musiknumrene afspilles et øjeblik.
Stop af CD-Scan:
Tryk **SC** påny.

11 **Io**

Indstilling af stationssøgerens følsomhed:
tryk kort på tasten.
Omskiftning af mono/stereo:
tryk ca. 2 sek. på tasten (BEEP).
Ved monogengivelse er stereo-symbolet  slukket.

12 **TA** (Traffic Announcement = trafikradio-førsteret)

Når der står "TA" i displayet, sendes kun stationer med trafikradio.
Førsteret tænd/sluk: tryk **TA**.

13 **AF**

Alternativ Frekvens ved RDS-drift:
Når der står "AF" i displayet, søger radioen automatisk den bedste frekvens til det aktuelle program ved hjælp af RDS.
AF tænd/sluk: Tryk kort på **AF**.

Regionalfunktion tænd/sluk:
Tryk ca. 2 sek. på **AF**-tasten (BEEP). I displayet vises "REG ON" eller "REG OFF" (se REG - Regional).

14 **PTY**

Programme **Type** = programart
Med PTY forandres stationstasterne til programart-taster. Med hver stationstaste kan der vælges en programart som f.eks. NYHEDER, SPORT, POP, VIDEN.

- 15 **SRC**
(**Source** = kilde)
Du kan skifte mellem de forskellige lyd-kilder radio, kassette og CDC.
- 16 **DIS**
Radiodrift
Trykkes **DIS**, vises frekvensen ca. 4 sek..
Kassettedrift
Trykkes **DIS**, vises stationsnavn/frekvens ca. 4 sek..
Changer-drift
Omskiftning af visning mellem Name (navn), Time (musiknummerspilletid) og Number (CD-nummer):
Tryk kort på **DIS**.
- 17 **RM (Radio Monitor)**
Muliggør radiolytning mens båndet spoles ved kassettedrift.
RM tænd/sluk: tryk **RM**.
I displayet lyser "RM", hvis aktiveret.

- 18  **Til udtagning af kassette**
Tryk tasten.
- 19 **1, 2, 3, 4, 5, 6 stationstaster**
For hvert hukommelsesniveau (I, II og "T") kan der i FM-området lagres 6 stationer.
I mellem- og langbølgeområdet kan der henholdsvis lagres 6 stationer.
Lagring af stationer – tryk så længe på en stationstaste ved radiodrift, indtil programmet kan høres igen (BEEP).
Valg af stationer – bølgelængdeområdet indstilles. Ved FM vælges hukommelsesniveauet og den tilsvarende stationstaste trykkes.
Tillægsfunktion stationstaster
Lagring og valg af PTY-programart.
Når PTY er aktiveret ("PTY" i displayet) kan der på hver stationstaste lagres og vælges en programart.

- 20 **Kassetterum**
Kassette sættes i (side A eller 1 pegende opad; åbning mod højre).

- 21 **Δ∇ Valg af side**
Med denne taste skiftes til det andet spor (track) ved kassettedrift. I displayet lyser "TR 1" eller "TR 2".
- 22 **B**
Dolby B NR*
Kassetter, der er optaget med Dolby B NR kan optimalt afspilles, når "B" lyser i displayet.
* Støjbegrænsningssystem fremstillet under licens af Dolby Laboratories. Ordet Dolby og det dobbelte D-symbol er varemærker af Dolby Laboratories.
- 23 **LD**
Loudness - bassen forstærkes i forbindelse med svag lydstyrke.
LD tænd/sluk: Tryk tasten.
Når Loudness er aktiveret, lyser "LD" i displayet.
Yderligere informationer: "Programmering med DSC".
- 24 **DSC (Direct Software Control)**
Med DSC kan programmerbare grundindstillinger justeres. Yderligere informationer: "Programmering med DSC".

25 GEO

Til indstilling af balance (venstre/højre) og fader (for/bag).



- ▲ Fader for
- ▼ Fader bag
- ◀ Balance venstre
- ▶ Balance højre

Den sidste indstilling lagres automatisk.

GEO sluk: tryk tasten en gang til. Såfremt ingen ændring finder sted inden for 4 sek., skifter displayet automatisk til forrige tilstand.

Tillægsfunktion GEO

Separat balance- og faderindstilling for trafikradio (se "Indstilling af GEO for trafikradio og advarselssignal").

26 AUD

Til indstilling af diskant & bas med vippen.



- ▲ Diskant +
- ▼ Diskant -
- ◀ Bas -
- ▶ Bas +

Den sidste indstilling lagres automatisk.

AUD sluk: tryk tasten en gang til. Såfremt ingen ændring finder sted inden for 4 sek., afsluttes AUD-indstillingen automatisk.

Vigtige oplysninger

Hvad du absolut bør læse

Inden du tager din bilradio i brug, bedes du læse følgende henvisninger omhyggeligt.

Trafiksikkerhed

Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Derfor skal der hele tiden tages højde for den aktuelle trafiksituation, når bilradioen benyttes.

Tænk på, at du tilbagelægger 14 m i sekundet ved en hastighed på 50 km/h.

I kritiske situationer frarådes det at betjene bilradioen.

Advarselssignaler fra f.eks. politi og brandværn skal kunne registreres i tide i bilen.

Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

Montering

Hvis du selv vil montere eller udbygge anlægget, bør du ubetinget læse vedlagte monterings- og tilslutningshenvisninger, inden du går i gang.

For en upåklagelig funktion skal plus være tilsluttet via tænding og permanent plus.

Højtalerudgangene må ikke forbindes med bilens stel!

Telefon-Mute

Hvis der er installeret en biltelefon, kan lyden automatisk frakobles (Telefon Mute), når radio, kassette eller Changer spilles.

I displayet står så "TELEFON".

Trafikradio har førsteret, når **TA** er aktiveret. Meldinger kan afbrydes ved at trykke **TA**.

Tilbehør

Benyt kun reserve- og tilbehørsdele, der er godkendte af Blaupunkt.

Dette apparat kan anvendes med følgende Blaupunkt-produkter:

Fjernbetjening

Infrarødfjernbetjeningen RC 05 muliggør betjening af de vigtigste funktioner fra rattet.



Forstærker

Alle Blaupunkt-forstærkere

Tyverisikringsystem KeyCard

Leveringen af bilradioen omfatter et Key-Card.

Til bilradioen kan man imidlertid også benytte et andet KeyCard.

Hvis et KeyCard går tabt eller beskadiges, kan du hos fagforhandleren købe et reservkort.

Hvis du har to KeyCards i brug, overtages indstillingen af det første KeyCard. Du har dog mulighed for at gemme følgende funktioner individuelt i hukommelsen:

Indkodning på stationstaster, indstilling af bas, diskant, balance og fader, loudness, TA (lydstyrke af meldinger), BEEP-lydstyrke.

Desuden bliver den sidst indstillede værdi for bølgelængdeområde, stationsindstilling, TA-førsteret, loudness, AF, REG ON/OFF, SCANTIME, stations søgerens følsomhed, VOL FIX gemt i hukommelsen.

Du vender altså tilbage til din valgte grundindstilling, når du indfører KeyCard.

Igangsættelse af bilradio

- Tænd for bilradioen.
Før **KeyCard med opadvendt kontakflade** ind i slidsen, efter at Key-Card-tungen er kørt ud.

Bilradioen er nu startklar.

Hvis bilradioen ikke kan identificere kortet, der sættes i, står der "CARD ERR" i displayet. Betjen ikke bilradioen nu.

Efter ca. 10 sek. frakobles bilradioen.

Hvis du indfører et fremmed kort (f.eks. telefon- eller kredittkort), står der ca. 2 sek. "WRONG KC" i displayet.

Tag det forkerte kort ud og indfør et Key-Card, som bilradioen kan identificere.

Efter "CARD ERR" eller "WRONG KC"

- tryk **ON** for at tænde bilradioen.

Udtagning af KeyCard

KeyCard må aldrig hives ud!

- Tryk først på KeyCard.

KeyCard køres herefter ud i udtagningsposition.

- Tag KeyCard ud.

"Tilpasning" af andet KeyCard/ Udskiftning af KeyCard

Et KeyCard kan "tilpasses" som supplerende kort, når bilradioen er i gang med det første KeyCard.

Hvis du vil "tilpasse" et andet KeyCard, skal du gøre følgende:

- indfør det første KeyCard og tænd for bilradioen.

- Tryk **DSC** og vælg "LEARN KC" med \wedge/\vee .

- Tryk << eller >>.

Displayet skifter til "CHANGE".

- Tryk på KeyCard. Det køres ud i udtagningsposition.

- Tag det første KeyCard ud og indfør det andet kort, inden "CHANGE" toner ud igen.

Efter "READY" eller "LEARN KC"

- tryk **DSC**.

Bilradioen kan nu også benyttes med det andet KeyCard.

Der kan maksimalt "tilpasses" to KeyCards til bilradioen.

Hvis der "tilpasses" et tredje KeyCard, vil brugsberettigelsen for det kort, der ikke blev anvendt i tilpasningsfasen, automatisk blive slettet.

Læs radiopas-data

Du kan læse radiopassets data såsom apparatnavn, typenummer (7 6...) og apparatnummer i displayet ved hjælp af KeyCard. Betjeningsprocessen beskrives under afsnit "Programmering med DSC - READ KC".

Optisk visning af tyverisikring

KeyCard-tunge blinker

Når bilen er parkeret og KeyCard er taget ud, kan KeyCard-tungen blinke som tyverisikring.

Følgende forudsætninger skal være opfyldte:

Plus og permanent plus skal være rigtigt tilsluttede, som beskrevet i monteringsvejledningen.

I DSC-modus skal "LED ON" være indstillet.

Læs hertil "Programmering med DSC - LED" om nødvendigt.

Frakobling af blinken

Denne blinken slukkes, når KeyCard-tungen kommer i indgreb ved at trykke den ind.

Hvis denne blinken generelt skal være slukket, stilles på "LED OFF" i DSC-menuen.

Vedligeholdelse af KeyCard

En upåklagelig funktion af KeyCard er garanteret, når kontakterne er frie for fremmedpartikler. En direkte berøring med kontakterne bør undgås.

KeyCard's kontakter bør af og til renses med en vatpind, der er dyppet i rensesprit.

Valg af lydkilde

Med **SRC** (**S**ource = kilde) kan du vælge mellem følgende driftsarter:

- Radio,
- Kassette,
- Changer

Kassettedrift kan kun vælges, når en kassette er isat.

Omskiftning til en anden driftsart:

- Tryk kort på **SRC**.

Radiodrift med RDS (Radio Data System)

Med **Radio Data System** får radiooplevelsen på FM en helt ny dimension.

Flere og flere radiostationer er begyndt at sende RDS-informationer sideløbende med de normale programmer.

Så snart de pågældende programmer identificeres, står stationernes betegnelse (f.eks. P1) i displayet, evt. også med regionalt kendetegn.

Med RDS omdannes stationstasterne til programtaster. Du ved nu, hvilket program du modtager og har mulighed for at vælge præcist det program, du ønsker at høre.

Der er yderligere fordele forbundet med RDS:

AF - Alternativ Frekvens

AF-funktionen (**A**lternativ **F**rekvens) stiller automatisk ind på den bedste frekvens til det aktuelle program.

Denne funktion er aktiveret, når "AF" lyser i displayet.

AF tænd/sluk:

- tryk kort på **AF**.

Medens der søges efter programmet med den bedste modtagelse, kan det forekomme, at lyden muligvis et øjeblik frakobles.

Når du tænder for bilradioen eller vælger en gemt frekvens og der står "SEARCH" i displayet, søger bilradioen automatisk en alternativ frekvens.

"SEARCH" forsvinder, når der er fundet en alternativ frekvens eller efter et gennemløb af frekvensbåndet.

Hvis dette program ikke mere modtages tilfredsstillende, så:

- vælg et andet program.

REG-regionalradio

Nogle af radioens programmer sendes som regionalprogrammer på bestemte tidspunkter af døgnet.

Hvis du modtager et bestemt regionalt program og fortsat gerne vil høre det, så

- tryk ca. 2 sek. på **AF**.
I displayet står der "REG ON".

Hvis du forlader regionalprogrammets frekvensområde eller ønsker at nyde godt af RDS-servicen i fuldt omfang, skal du skifte til "REG OFF".

- Tryk ca. 2 sek. på **AF**, indtil der står "REG OFF" i displayet.

Hver gang bilradioen tændes, står der et øjeblik "REG ON" eller "REG OFF" i displayet.

Valg af bølgelængdeområde

Du kan vælge mellem bølgelængdeområderne

FM 87,5 - 108 MHz,
MW (mellembølge) 531 - 1602 kHz og
LW (langbølge) 153 - 279 kHz.

- Indstil det ønskede bølgelængdeområde med **FMT** eller **M•L**.

Skifte mellem MW (mellembølge)/LW (langbølge):

- Tryk **M•L**.

Stationsindstilling

Automatisk stationsøgning \wedge/\vee

- Tryk \wedge/\vee . Bilradioen søger automatisk den næste station.

Når \wedge/\vee trykkes vedvarende oppe eller nede, søges hurtigt videre frem eller tilbage.



Automatisk stationssøgning

▲ opad

▼ nedad

◀ gradvist nedad (når "AF" er slukket)

▶ gradvist opad (når "AF" er slukket)

Manuel indstilling med << >>

Du kan foretage en manuel indstilling.

Forudsætning:

AF og PTY er slukket (symbolerne lyser ikke i displayet).

Disse funktioner slukkes om nødvendigt ved at

- trykke **AF** hhv. **PTY**.

Gennemføring af manuel indstilling:

- Tryk << >>. Frekvensen forandres gradvist opad eller nedad.

Når vippen << >> trykkes vedvarende til højre eller venstre, sker frekvensgennemløbet hurtigt.

Gennemblade stationskæderne (kun FM)

Med << >> kan du vælge stationer fra dækningsområdet.

Hvis der er mulighed for at modtage flere programmer fra stationskæderne, kan du blade med >> (frem) eller << (tilbage).

Forudsætningerne er, at disse stationer tidligere er blevet modtaget mindst en gang og at "AF" er aktiveret (lyser i displayet).

Start f.eks. Travelstore:

- tryk 2 sek. på **FMT**. Herefter sker der et frekvensgennemløb.

Hvis "AF" ikke lyser,

- tryk **AF**.

Forudsætningerne for stationsvalg med << >> er opfyldte.

Skifte mellem hukommelsesniveauerne (FM)

Du kan skifte mellem hukommelsesniveauerne I, II og T, når radiostationerne skal gemmes eller vælges.

Det valgte hukommelsesniveau står i displayet.

- Tryk **FMT** så mange gange, indtil det valgte hukommelsesniveau står i displayet.

Gemme stationer

I FM-området kan du gemme seks radiostationer pr. hukommelsesniveau (I, II, T) med stationstasterne **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

I områderne MW (mellembølge)/LW (langbølge) kan du ligeledes gemme henholdsvis seks radiostationer.

- Vælg bølgelængdeområdet med **FMT** eller **M•L**.
- Indstil den ønskede station med vippen (automatisk ▲/▼ eller manuelt << >>).
- Tryk den ønskede stationstaste så længe efter at lyden var frakoblet, indtil programmet hhv. BEEP igen høres (ca. 2 sek.).

Den pågældende radiostation er nu blevet gemt i hukommelsen.

I displayet står der, hvilken taste der er trykket.

Henvisning:

Hvis du stiller ind på en radiostation, der allerede er blevet gemt i hukommelsen, vil både den tilsvarende stationstaste og hukommelsesniveauet blinke, hvis du befinder dig på et andet hukommelsesniveau.

Automatisk lagring af kraftigste stationer med Travelstore

De seks kraftigste FM-stationer sorteret efter feltstyrke i de pågældende dækningsområder kan du automatisk gemme i radioens hukommelse. Denne funktion vil du få meget glæde af, hvis du hører til dem, der rejser meget.

- Tryk 2 sek. på **FMT**.

I displayet står "T-STORE".

De seks kraftigste FM-stationer gemmes automatisk på hukommelsesniveauet "T" (Travelstore). Herefter bliver den kraftigste station indstillet.

En anden mulighed er at gemme radiostationerne manuelt på Travelstore-niveauet (se "Gemme stationer").

Valg af radiostationer fra hukommelsen

Gemte stationer kan vælges efter behov ved at trykke på de pågældende taster.

- Vælg bølglængdeområdet med **FMT** eller **M•L** og ved FM hukommelsesniveauet.
Tryk **FMT** så mange gange, indtil det valgte niveau står i displayet.
- Tryk kort på den tilsvarende stationstaste.

Skanning af gemte radiostationer med Preset Scan

Du kan kort tune ind på gemte stationer i alle bølglængdeområder.

Start Preset Scan:

- Tryk ca. 2 sek. på **SC**.

Alle bølglængdeområdets gemte stationer spilles kort efter hinanden. I displayet viser de blinkende positioner hukommelsesniveau- og plads.

Videre lytning af indtunet station/deaktivering af Preset Scan:

- Tryk kort på **SC**.

Skanning af radiostationer med Radio-Scan

Du kan kort tune ind på alle modtagelige stationer.

Start Scan:

- Tryk kort på **SC**.

Den valgte frekvens eller stationens betegnelse blinker i displayet. Medens der søges, blinker "FM-SCAN" hhv. "AM-SCAN".

Valg af indtunet station/deaktivering af Scan:

- Tryk kort på **SC**.

Hvis der ikke vælges en station, bliver Scan automatisk deaktiveret efter et frekvensgen-

nemløb. Du hører den sidst indstillede station.

Indstilling af indtuningstid (Scan)

Indtuningstiden kan indstilles fra 5 til maks 30 sek..

Hvis du vil ændre indtuningstiden, læs "Programmering med DSC - SCANTIME".

Indstilling af stationssøgerens følsomhed

Du har mulighed for at ændre den automatiske stationssøgers følsomhed.

Når der står "lo" i displayet, søges der kun vel modtagelige stationer (lav følsomhed).

Når der ikke står lo, søges der ligeledes mindre vel modtagelige stationer (højere følsomhed).

Følsomhedsgraden kan du variere på hvert niveau (se "Programmering med DSC").

Skift fra stereo til mono (FM)

Hvis modtagelsen er for ringe, kan der skiftes til mono:

- Tryk ca. 2 sek. på **lo**.

Ved gengivelse i mono er der slukket for stereotegnet  i displayet.

Hver gang bilradioen tændes, vil denne være indstillet på stereo.

Ved dårlig modtagelse skifter bilradioen automatisk til mono.

PTY – Program-Type (art)

Dette er en RDS-service, der lidt efter lidt omsættes af radiostationer. Hermed er det muligt at vælge FM-stationer med en bestemt programart. Når programarten er blevet valgt, kan udvælgelsen foregå via søgning eller med Scan.

PTY virker kun på radiostationer med denne service. Endnu ikke indført i Danmark.

PTY tænd/sluk

- Tryk **PTY**.

Ved aktiveret funktion står den sidst valgte programart et øjeblik i displayet og nede til højre står der vedvarende "PTY".

Programart

Du kan se den sidst valgte programart og vælge en anden med << >>.

Med stationstasterne 1-6 kan gemte programarter vælges.

Betingelse: PTY er aktiveret.

Du kan vælge sproget med DSC på tysk eller engelsk (se "Programmering med DSC - PTY LANG").

De nedenstående programarter står til rådighed.

De fedttrykte bogstaver er identiske med den kortvarende PTY-melding i displayet.

NEWS

nyheder

CURRENT AFFAIRS

politik

INFORMATION

spec. tekstudsendelser

SPORT

sport

EDUCATE

undervisning

DRAMA

hørspill + litteratur

CULTURE

kultur

SCIENCE

videnskab

VARIED

underholdning

POP MUSIC

popmusik

ROCK MUSIC

rockmusik

M.O.R. M

underholdningsmusik

LIGHT M

L-klassisk

CLASSICS

E-klassisk

OTHER M

spec. musik

PTY 16 til **PTY 30** er ikke optagede endnu.

Visning af stationens programart

- Tryk ca. 2 sek. på **PTY**.

Efter BEEP vises, hvilken programart der sendes fra stationen, der modtages.

Hvis der står "NO PTY", har denne station ingen PTY-kendetegn.

Visning af valgt programart

- Tryk << eller >>.

Den sidst valgte programart vises et øjeblik.

Valg af programart

a) med stationstaster

Når PTY er aktiveret, kan på fabrikken indstillede programarter vælges med tasterne 1-6.

- Tryk en af tasterne 1 - 6.

Displayet viser 2 sekunder den valgte programart.

Hvis du vil lytte til en station med denne programart, så

- start søgningen med \wedge/\vee .

Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, viser displayet et øjeblik "NO PTY", BEEP-lyd høres. Den sidst indstillede station modtages.

Du kan optage hver hukommelsesplads med en anden til rådighed værende programart. Om nødvendigt læs næste afsnit "Lagring af programart".

b) med søgningsvippen << >>

Når PTY er aktiveret, kan en programart vælges med << >>.

- Tryk << eller >>. Den sidst valgte programart vises tre sekunder.
- Inden for denne tid vælges den ønskede programart med << (frem) eller >> (tilbage).

- Tryk << eller >> tilsvarende mange gange.

Hvis du vil lytte til en station med denne programart, så

- start søgningen med \wedge/\vee .

Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, viser displayet et øjeblik "NO PTY", BEEP-lyd høres. Den sidst indstillede station modtages.

Lagring af programart

På fabrikken er der lagret en programart på hver af tasterne 1-6.

Du kan dog ligeledes lagre andre til rådighed værende programarter.

Hvis du vil lagre en anden programart, skal "PTY" lyse i displayet.

- Tænd "PTY" om nødvendigt med tasteren **PTY**.
- Vælg programarten med << >> og
- tryk den valgte taste (1-6), indtil BEEP-lyd høres.

Den valgte programart kan vælges med denne taste, når "PTY" lyser.

Skanning af stationer med PTY-SCAN

Betingelse: PTY skal lyse i displayet.

- Tryk **SC**.

De med denne programart modtagelige stationer indtunes et øjeblik.

SCAN sluk:

- Tryk **SC** påny.

PTY-førsteret

Situation

PTY er aktiveret, tegnet lyser i displayet.

For tiden findes ingen station, der kan modtage den valgte programart (via søgning eller Scan).

Bilradioen stiller tilbage til den sidst valgte station.

Så snart et program inden for stationskæden kan modtages med den valgte programart, skifter bilradioen ved radiodrift til den station så længe programmet sendes.

Eksempel:

- sidst valgte station: P3.
- "PTY" i displayet
- "POP" valgt.
- søgning startet
- ingen station med "PTY-POP" fundet

Modtagelse af trafikradio med RDS-EON

- display viser "NO PTY" og skifter automatisk tilbage til P3.
- P1 sender "PTY-POP"
- bilradioen skifter indenfor stationskæden til P1 så længe denne station sender "POP".

Bilradioen skifter ligeledes ved kassette- og Changer-drift automatisk til den station inden for stationskæden med den valgte programart.

Når PTY-programmet er forbi, forbliver bilradioen i radiodrift.

Henvisning:

Som nævnt i indledningen, kan disse funktioner ikke anvendes ved alle RDS-stationer endnu.

EON er udvekslingen af stationsinformationer inden for en stationskæde.

Mange FM-programmer sender med jævne mellemrum aktuelle trafikmeldinger fra deres eget område.

Programmer med trafikmeldinger udsender som kending et signal, der opfanges af din bilradio. Så snart signalet identificeres, står der "TP" (Traffic Program - Trafikradioprogram) i displayet.

Derudover findes der programmer, der ikke selv sender trafikmeldinger, men via RDS-EON byder på den mulighed at modtage trafikmeldinger fra et andet program, der hører til samme stationskæde.

Hvis modtagelsen af trafikmeldinger fra sådan en station (f.eks. P1) skal have første ret, skal "TA" lyse i displayet.

Når der er en trafikmelding, skifter bilradioen automatisk til det pågældende program (her P3). Er meldingen givet, skiftes der atter til det før hørte program (P1).

Trafikradio-førsteret tænd/sluk

I displayet lyser "TA", når trafikradio-førsteret er aktiveret.

Førsteret tænd/sluk:

- Tryk **TA**.

Hvis du trykker **TA**, mens radioen sender en trafikmelding, afbrydes førsteretten kun for denne melding. Bilradioen skifter til den forhenværende tilstand. Førsteretten for kommende trafikmeldinger bibeholdes.

Diverse taster har i løbet af en trafikmelding ingen funktion.

Advarselssignal

Når du forlader området for den aktuelle trafikudsendelse, hører du et advarselssignal efter ca. 30 sekunder.

Det vil ligeledes være tilfældet, når du trykker en stationstaste, hvor der er gemt en station uden TP-signal.

Afbrydelse af advarselssignal

a) Indstil en anden station med trafikradio:

- Tryk vippen eller
- tryk en af stationstasterne med trafikradio.

eller

b) Sluk for trafikradio-førsteret:

- Tryk **TA**.
"TA" slettes i displayet.

Automatisk start af frekvens-søgning

(Kassette- og Changer-drift)

Hvis du lytter til kassette eller CD og forlader området for den aktuelle trafikudsendelse, søger bilradioen automatisk en anden station med trafikradio.

Hvis dette ikke sker inden for ca. 30 sekunder, standser kassetten eller CD'en og du hører et advarselssignal. Signalet afbrydes som før beskrevet.

Indstilling af lydstyrke på trafikradio og advarselssignal

Denne lydstyrke er blevet indstillet på fabrikken. Du kan imidlertid ændre den med DSC (se "Programmering med DSC - TA VOL").

Indstilling af GEO for trafikradio og advarselssignal

Balance og fader kan for varigheden af trafikmeldinger og advarselssignal indstilles separat.

Det er for eksempel muligt, at trafikmeldingen kun gengives via højttaleren foran til venstre.

Herved modtager chaufføren den vigtige trafikmelding og passagererne forstyrres så lidt som muligt.

Indstillingens gennemførelse:

- Indstil i løbet af en trafikmelding balance og fader således, som du senere vil høre trafikmeldinger.

Kassettedrift

Bilradioen skal være tændt.

Så snart en kassette isættes, sker en omskiftning fra hver driftsart til kassettedrift.

Isætning af kassette

- Tænd for bilradioen.
- Sæt kassette i.

Kassetten transporteres automatisk til slutpositionen og side A eller 1 spilles.

Ved kassettegengivelse lyser TR1 eller TR2 (TRACK = spor) i displayet.

Kassette isættes med side A eller 1 pegende opad; åben side mod højre.



Udtagning af kassette

- Tryk ▲ .
Kassette køres ud.

Spoling frem/tilbage



▶▶ **Spol frem**

◀◀ **Spol tilbage**

▲/▼ **Valg af musiknummer (S-CPS)**

▲ frem

▼ tilbage

Funktionen stoppes med ▲▼.

Valg af musiknummer med S-CPS

(Super-Kassette-Program-Søgning)

For at gentage eller overspringe kassettemusiknumre med ▲ (frem) / ▼ (tilbage).

Der kan overspringes op til 9 numre, dertil

- trykkes vippen tilsvarende mange gange.

Displayet viser antallet af numre, der skal overpringes.

Korrigeres med modtaste.

Standses straks med ▲▼.

S-CPS-betingelse: Der skal være en pause på mindst 3 sek. mellem numrene.

Valg af side (Autoreverse)

Skift af omdrejningsretning under gengivelsen:

- Tryk ▲▼.

Ved båndslut skifter bilradioen automatisk til det andet spor. I displayet står der "TR1" for spor 1 hhv. "TR2" for spor 2.

Henvisning:

Hvis kassetten løber trægt, kan den muligvis skifte til det andet spor. Her bør båndviklingen kontrolleres. I mange tilfælde kan det hjælpe at spole kassetten frem og tilbage et par gange.

Valg af båndtype

Registreringen af båndtyperne jernoxid, chromdioxyd eller metal og omstillingen foregår automatisk.

Ved gengivelse af metal- eller CrO₂-kassetter lyser "MTL" i displayet.

Skanning af kassetternes musiknumre med SCAN

Du kan kort aflytte kassetternes numre. Så snart der er et ønsket nummer, kan SCAN afbrydes. Numret spilles videre.

Scan start/stop:

- Tryk kort på **SC**.

Afspilningstiden kan indstilles (se "Programmering med DSC - SCAN-TIME").

Dolby B NR*

Med denne bilradio kan kassetter afspilles, der er optaget med Dolby B NR eller uden støjreduktion.

Kassetter, der er optaget med Dolby B NR*, udmærker sig ved at have væsentlig mindre båndstøj såvel som en tilsvarende større dynamik.

I displayet lyser "B", når Dolby B NR er aktiveret.

Tænd/sluk:

- Tryk **B** (ikke ved Scan)

* Støjbegrænsningssystem fremstillet under licens af Dolby Laboratories. Ordet Dolby og det dobbelte D-symbol er varemærker af Dolby Laboratories.

Automatisk overspringning af tomme båndfelter med Blank Skip

Så snart der er en pause over 15 sek. ved kasettegengivelsen, foregår der automatisk et hurtigt fremløb til næste nummer.

I displayet står så "B-SKIP".

Blank Skip tænd/sluk:

- Tryk ca. 1 sek. på **RM** (BEEP).

I displayet lyser "BLS", når funktionen er aktiveret.

Radiolytning ved spoling med RM (Radio Monitor)

Hvis du vil høre radio i løbet af spoling (ligeledes ved S-CPS) i stedet for den normale frakobling af lyden, aktivér RM.

RM tænd/sluk:

- tryk **RM**.

I displayet lyser "RM", hvis aktiveret.

Vedligeholdelseshenvisninger

Til bilradioen bør du kun benytte kassetter af typen C60/C90. Sørg for at beskytte dem mod snavs, støv og temperaturer over 50° C. Kassetter, der har været udsat for kulde, bør vænnes til biltemperaturen inden brug, for at undgå et uregelmæssigt båndløb. Bånd- og lydforstyrrelser der skyldes støv, der har sat sig på gummirullen eller tonehovedet, kan forekomme efter ca. 100 driftstimer.

Normal snavs på kasettebåndafspilleren kan fjernes ved hjælp af en renskasse. Megen snavs fjernes med en vatpind, der er dypet i rensesprit. Anvend aldrig hårde genstande.

Styring af CD-changer A05

Start af Changer-drift

Et magasin med mindst en CD skal indføres.

Med **SRC** skifter du lydkilderne:

- Tryk **SRC** så mange gange, indtil "CDC ON" vises et øjeblik i displayet.

Valg af CD og musiknumre



Valg af CD

- **opad**
- ⏪ **nedad**

Valg af numre

- ▲ **opad**: tryk kort.
CUE - spoling fremad (kan høres): holdes trykket ind.
- ▼ **nedad**: tryk to eller flere gange kort efter hinanden.
Nystart af nummer: tryk kort.
REVIEW - spoling tilbage (kan høres): holdes trykket ind.

MIX

CD-musiknumre kan spilles i vilkårlig rækkefølge.

MIX CD – Musiknumre på den valgte CD spilles i vilkårlig rækkefølge. De efterfølgende CD'er vælges i numerisk rækkefølge. For gengivelse af musiknumre gælder MIX (vilkårlig rækkefølge).

MIX MAG – Alle musiknumre på CD'en spilles i vilkårlig rækkefølge. Derefter vælges og spilles den næste CD i vilkårlig rækkefølge osv..

MIX OFF – MIX er frakoblet. Musiknumrene på CD'en spilles i numerisk rækkefølge.

Omskiftning af funktionen:

- Tryk **MIX** så mange gange, indtil den ønskede funktion vises et øjeblik i displayet.

Når MIX er aktiveret, lyser "MIX" til højre i displayet.

Valg af display visning

Ved CD-gengivelse kan display visningen vælges:

- “NAME” – det indkodede navn vises, f.eks. “MADONNA”.
- “TIME” – musiknumrets spillede tid vises i minutter, f.eks. “2 : 32”.
- “NUMBER” – CD-nummer vises, f.eks. “CD8 T5”.

Valg af display visning:

Ved CD-gengivelse:

- tryk **DIS**.

Display visningen vises et øjeblik, så den tilsvarende værdi, f.eks. “TIME”, “2 : 32”.

Hvis “NAME” vælges uden at der er indkodet et navn til CD'en, vises “CD PLAY” i displayet.

Læs hertil ligeledes afsnit “Indkodning af CD-navn”.

Lagring af display visning

Den foretrukne display visning kan lagres og vises efter hver start.

Om nødvendigt

- trykkes **DIS** så mange gange, indtil den ønskede display visning vises.
- Trykkes **DIS** så længe at BEEP-lyd høres.

SCAN

For kort at aflytte alle CD'ers musiknumre.

SCAN start:

- Tryk **SC**.

Musiknumrene afspilles kort efter hinanden i opadstigende rækkefølge.

SCAN slut:

- Tryk kort på **SC**.

Det sidst aflyttede musiknummer spilles videre.

SCAN kan også afbrydes, når


- AUD, GEO, DSC, SRC, **, << >> eller  trykkes.

Indkodning af CD-navn

Du kan give 99 CD'er et navn. Dette navn (f.eks.: VIVALDI) vises ved gengivelsen i displayet.

Forudsætning er, at du med **DIS** har valgt display visningen “NAME”.

Start af indkodning:

- Tryk **DSC**-tasten.
“CDC-NAME” står i displayet.
- Tryk .

Det første indkodningsfelt blinker.


- Nu vælges et tegn med vippen .

Efter hinanden vises de store bogstaver (A-Z), særtegn og cifrene 0-9.

- Skift med vippen << >> til næste streg og vælg et tegn.

På denne måde kan op til 7 tegn vælges.

Indkodning slut:

- Tryk  for at lagre indkodningen.
- Hvis du vil slutte navnets indkodning, så tryk **DSC** for at forlade DSC-menuen.

Hvis du vil give en til CD et navn, så

- vælg en ny CD.

Et navn forandres ved at overskrive.

Programmering med DSC

Sletning af CD-navn med DSC-UPDATE

Ved hjælp af DSC kan CD'ernes navne slettes. Med "CDC UPD" (**U**pdate - opdatere) kan alle CD'er, hvis navne skal opretholdes, bekræftes.

- Indfør et magasin med CD'er, hvis lagrede data skal opretholdes.
- Tryk **DSC**.
- Tryk \wedge/\vee så mange gange, indtil "CDC UPD" står i displayet.
- Tryk << >>.

Når Update er afsluttet, står "NEXT MAG" i displayet.

- Tryk $\hat{=}$ ved Changer ca. 2 sek.. Magasinet køres ud.
- Indfør næste magasin.

Dette gøres med alle CD'er/magasiner, hvis CD-navne skal opretholdes.

- Ved det sidste magasin, hvis CD-navne skal opretholdes, trykkes ∇ .

Når du vil afslutte denne funktion,

- tryk **DSC**.

Ved alle CD'er, der er blevet indført, er CD-navnet opretholdt. Ved alle andre er navnet slettet.

Med DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) har du mulighed for at tilpasse bestemte indstillinger og funktioner i bilradioen til dine egne behov samt at gemme ændringerne i bilradioens hukommelse.

Apparaterne er blevet grundindstillet på fabrikken.

Du finder en oversigt i appendixet over grundindstillingerne, der er foretaget på fabrikken, så du til hver en tid kan følge denne grundindstilling.

Når du vil at ændre en bestemt programmering,

- tryk på **DSC**.

Ved hjælp af vippen og ∇ -tasten kan du vælge og indstille de funktioner, der efterfølgende beskrives.

I displayet vises den sidst valgte indstilling.



\wedge/\vee Valg af funktion
<< >> Indstilling/valg af værdi

CDC NAME Viser kun ved Changer-gengivelse.

Med denne funktion kan du give CD'erne navne efter eget valg. (Se "Indkodning af CD-navne").

LOUDNESS Loudness-justering af de lave, dybe toner.

LOUD 1 - ubetydelig hævnning

LOUD 6 - maksimal hævnning

TA VOL

Lydstyrken på trafikmeldinger og advarselssignal kan indstilles fra 0 - 63.

Trafikmeldinger finder sted i denne lydstyrke, når standard-lydstyrken er lavere.

Hvis standard-lydstyrken er højere end TA VOL, sker trafikmeldingen lidt højere end standard-lydstyrken.

SPEECH

I fremtiden skelner diverse RDS-radiostationer mellem musik- og taleprogrammer. Klangindstillinger for tale kan foretages fra "SPEECH 0 ... 4".

SPEECH 0:

Musik/speech er slukket.

SPEECH 1:

Lineær (bass, diskant, loudness på "0").

SPEECH 2-4:

Forskellige indstillinger af lydstyrke, bass, diskant ved slukket loudness.

Find frem til den indstilling af SPEECH, som du synes bedst om.

BEEP

Bekræftende lyd ved funktioner, der kræver et længere tryk på tasten end 1 sek.. Lydstyrken kan indstilles fra 0-9 (0 = slukket).

ANGLE

Med indstillingen -1, 0, +1 tilpasses den individuelle synsvinkel. Indstil ANGLE således, som du bedst kan aflæse displayet.

BRIGHT

Displayets lysstyrke kan indstilles fra 1 til 16. Du kan indstille en lysstyrkeværdi til både dag og nat.

Indkodning af natlysstyrke: Tænd for belsningen i bilen og programmér lysstyrkeværdien.

Forudsætning er, at belsningen er sluttet direkte til bilen.

COLOUR

(Variocolour)

Til en trinvis farvetilpasning af bilradiobelysningen til instrumentbrættets belysningen.

grøn lys orange rød

LED ON

Du kan vælge mellem LED ON eller LED OFF. Key-card-tungen blinker som supplerende tyverisikring, når bilradioen er slukket og KeyCard er taget ud.

LEARN KC

Funktion til "tilpasning" af et andet KeyCard. Læs hertil henvisningerne under "Tyverisikringssystem KeyCard" - "Tilpasning" af andet KeyCard".

READ KC

Du kan lade dig vise data på KeyCard.

Med det leverede KeyCard vises bilradiodata såsom apparatnavn, typenummer (76...) og apparatnummer.

Hvis KeyCard udtages i løbet af datameldingen, så står der "READ KC" i displayet. Bilradioen spiller videre, men kan ikke betjenes bortset fra at afbrydes. Indfør KeyCard igen.

- PTY LANG** Du kan vælge sproget for programartkendingen: TYSK eller ENGELSK
- SCANTIME** Med dette punkt fastsættes Scan-tiden (5-30 sek.) for radio, kassette og CD.
- S-DX** Indstilling af søgningens følsomhed ved modtagelse af langdistancestationer.
DX 1 - høj følsomhed
DX 3 - normal følsomhed
- S-LO** Indstilling af søgningens følsomhed ved modtagelse af kortdistancestationer.
LO 1 - høj følsomhed
LO 3 - normal følsomhed
Søgningens følsomhed kan indstilles separat for henholdsvis AM og FM.

CDC UPD Muliggør ved Changer-drift en sletning af CD-navne for at skaffe plads til nye CD'er. (Se "Sletning af CD-navn med DSC UPDATE").

VOL FIX Muliggør en indstilling af startlydstyrken. Med << >> indstilles den ønskede lydstyrke. Indstilles "VOL 0", spiller bilradioen ved indkøbling i den sidst indstillede lydstyrke.

For at afslutte DSC-programmeringen/lagre indstillingen:

- tryk **DSC**.

Oversigt over grundindstilling (fabrik) med DSC

CD NAME	-
LOUDNESS	3
TA VOL	35
SPEECH	0
BEEP	4
ANGLE	0
BRIGHT	16
COLOUR	grøn
LED	ON
LEARN KC	-
READ KC	-
PTY LANG	ENGLISH
SCANTIME	10 sek.
S - DX	1
S - LO	1
CD UPD	-
VOL FIX	0

Appendix

Tekniske data

Forstærker

Udgangsydelse: 4 x 23 watt sinus
i.h.t. DIN 45 324 ved
14,4 volt
4 x 35 watt maks.
Power

Tuner

Bølgelængdeområder:

FM : 87,5 – 108 MHz

MW (mellembølge) : 531 – 1602 kHz

LW (langbølge) : 153 – 279 kHz

FM - Følsomhed: 0,9 μ V ved 26 dB
Signal/støjforhold.

FM - Frekvensrespons:

30 - 16 000 Hz

Kassette

Frekvensrespons:

30 - 18 000 Hz

CD

Frekvensrespons:

5 - 20 000 Hz

Ret til ændringer forbeholdes!

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

